

SIDE LETTER N° 3 TO CONTRACT N° SR 05 IB EN 01
Capacity Building of the Directorate for Water

Between the implementing authority of Serbia (hereinafter referred to as the “Beneficiary Country”) represented by project leader **Mr. Nikola Marjanovic** of the one part,
and
the implementing authority of of the **Federal Ministry for the Environment, Nature Conservation and Nuclear Safety/BMU** (hereinafter referred to as the “Member State”) represented by project leader **Mr. Heinz-Jochen Poremski, senior officer of the Central and Eastern Europe and NIS Co-operation unit**
Both twinning partners have agreed the following:

Reasons for change:

- 1. Replacement/ Introduction of STEs**
- 2. Participation in study tour of RTA and RTA assistants**

THE FOLLOWING CHANGES HAVE BEEN AGREED FOR CONTRACT SR 05 IB EN 01:

Annex I - Workplan is modified as follows

Within Article 4 the following changes are made:

Activity 1.2.2

MS staff: (10 STE / 115 days) is replaced by **(10 STE/ 110 days)**

Reasons for change:

After a first overall assessment it has been revealed that a large part of the characterisation of the pilot river basin has been carried out under the EC Regional CARDS project for the Sava River. Therefore not all 115 fee days foreseen under this activity are necessary to reach the results.

Activity 1.2.6

MS staff is added: **RTA 2 Mr. Ebel, RTA assistant**

Reasons for change:

The study tour is planned for November 2006. The Serbian experts will visit different administrative institutions and water monitoring facilities in Northern and Western Germany. During the preparation of the study tour it became obvious that it is not acceptable for the various host institutions that the Serbian experts travel alone without being accompanied by a German expert related to the project. The short-term experts are also not available for an additional mission in Germany. Therefore we propose that one RTA accompanies the Serbian experts because he has the background to ensure an optimal exchange between the two sides. It is crucial for the success of the study tour and the achievement of the relating results in the Twinning Contract that the RTA accompanies the study tour. The aim of the visit is that the participants identify technical and administrative solutions for the Serbian monitoring system. The RTA Mr. Ebel can provide essential know-how on the German monitoring system because he has gathered long-standing experience in the management of the monitoring system in Hamburg that the Serbian experts will visit during the study tour. In addition he is now familiar with the Serbian background and he leads the training component of the Twinning project in the field of monitoring. As this is the only study tour in the project we are very much interested that it is not only successful from a logistical and organisational point of view but that it can really contribute to capacity building for the Serbian experts.

The RTA assistant will support the RTA during the study tour because after 5 months of work in the Twinning project she is familiar with the technical terms, the administrative structures and language, all relevant documents, reports and legislation in the field of water management. She can ensure a higher quality of interpretation than any other alternative. Moreover the costs for the participation of the RTA

assistant in the study tour amount to 1.876 EUR. This is less than the budgeted interpretation services of 2.250 EUR.

Activity 1.3.3

Mr. Mayer is added to MS staff:

- STEs: Mr. Kessler, **Mr. Mayer**, Ms. Geisler, Ms. Hotopp (4 STEs/ 40 days)

Reasons for change:

Mr. Mayer is introduced as short-term expert because Mr. Kessler is available only for 10 days under this activity. The CV of Mr. Mayer is attached. No budgetary changes result from this.

Activity 1.3.4

MS staff is changed to:

- STEs: Mr. Diehl, Mr. Janning, **Mr. Mayer**, Ms. Stoff-Isenberg, Mr. Herrnring, **Mr. Oelerich** (6 STEs/ 70 days)

Reasons for change:

Mr. Mayer replaces Mr. Kessler in this activity because Mr. Kessler is not available for this activity. Mr. Oelerich is introduced as short-term expert to take over a part of Mr. Kesslers missions. His CV is attached. No budgetary changes result from this.

Activity 2.1.3

No changes

Activity 2.1.5

MS staff is changed to:

- STEs: Nuber, Seel, **Sommerwerk** (3 STE / 40 days)

Ms. Sommerwerk replaces Mr. Stachel because he is not available for the project.

Activity 2.1.6

MS staff is changed to:

– STEs: Mr. Bergholz, Mr. Seel, **Mr. Ternes** (3 STE / 10 days)

Annex III - Breakdown of costs is modified as attached:

(see comparative reallocation sheet)

Budget Section 07 Activity 1.2.2 Characterisation of the river basin district

The mission of Mr. Berthold has been reduced by 5 fee days. The means are transferred to Activity 1.2.6; 2.1.3 and 2.1.6. 1.185€ remain as savings under budget section 07.

Budget Section 07 Activity 1.2.6 Study tour (November 2006)

For the RTA and the RTA assistant 1 international travel, 1 local travel and 6 per diems each have been added. The additional costs for the RTA have been financed out of the savings under BS 07 Activity 1.2.2.

Budget Section 07 Activity 1.3.3 (November 2006)

Mr. Mayer is introduced as short-term expert because Mr. Kessler is available only for 10 days under this activity. The CV of Mr. Mayer is attached. No budgetary changes result from this.

Budget Section 07 Activity 1.3.4 (November 2006)

Mr. Mayer replaces Mr. Kessler in this activity because Mr. Kessler is not available for this activity. Mr. Oelerich is introduced as short-term expert to take over a part of Mr. Kesslers missions. His CV is attached. No budgetary changes result from this.

Budget Section 08 Activity 2.1.3 (November 2006)

Local travel to the monitoring stations is increased because a comprehensive assessment and enhancement of the monitoring stations is necessary. The additional costs are financed out of the savings under BS 07 Activity 1.2.2.

Budget Section 08 Activity 2.1.5 (November 2006)

Ms. Sommerwerk replaces Mr. Stachel because he is not available for the project.

Budget Section 08 Activity 2.1.6 (November 2006)

Mr. Ternes is introduced as short-term expert. He will support Mr. Bergholz and Mr. Seel to develop a technical implementation plan to enhance laboratory equipment. His specific expertise on monitoring of organic pollutants is needed. His CV is attached.

2 international travel and 2 per diems are added. The additional costs are financed out of the savings under BS 07 Activity 1.2.2.

Cumulative modifications notified

(amended as described in the budget breakdown annexed to the Side Letter)

The aggregate amount of the modifications notified, by applying the principle of the flexibility, to date is 1.185 EUR, and the modifications are spread as follows:

Notification No.	Amount	Date of latest notification (entry into effect)	% of total budget	TOTAL
1	0		0	0
2	0		0	0
3	2.506		0,11	<u>0,11</u>
Grand Total			<u>0,11</u>	

Original Contingency (Provision for changes)	Actual Contingency (Provision for changes)	Final Amount of Savings (Surplus Value)
53.658,31	53.658,31	1.185

All other terms and conditions of the Contract and its previous Side Letter(s)/ addendum(a) remain unchanged.

**For the Implementing organisation of the
Candidate Country
Project Leader***

Name Nikola Marjanović

Signature

Date

**For the Implementing Organisation of the
Member State
RTA (authorized by Project Leader)**

Name Christian Ebel

Signature

Date

* Signature required depending on type of change – please refer to table “Procedures for Changes in Twinning Contracts”